

[Text]

[Interpretation]

An hon. member: Mr. Chairman, we have had both these draft reports before us . . .

Une voix: Monsieur le président, nous avons étudié ces deux projets de rapport. . .

The Chairman: Excuse me. We will now excuse the officials from the Departments. Thank you very much, gentlemen. Mr. Borrie moves that we continue *in camera*.

Le président: Excusez-moi. Nous excuserons maintenant les fonctionnaires du Ministère. Merci, messieurs. Monsieur Borrie propose que l'on continue à huis clos.

Mr. Borrie: I so move.

M. Borrie: Je le propose.

Some hon. Members: Agreed.

Des voix: D'accord.

The Queen's Printer, Ottawa, 1969
L'Imprimeur de la Reine, Ottawa, 1969

[The remainder of the page contains a dense, mirrored bleed-through of text from the reverse side of the document, which is largely illegible due to the high contrast and orientation.]